

Distr.: General
7 June 2005
Arabic
Original: English



بيان موجز أعده الأمين العام عن المسائل المعروضة على مجلس الأمن وعن المرحلة التي بلغها النظر في تلك المسائل

إضافة

عملا بالمادة ١١ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، يقدم الأمين العام البيان الموجز التالي.

ترد قائمة البنود المعروضة على مجلس الأمن في الوثيقتين S/2005/15 المؤرخة ٢٥ شباط/فبراير ٢٠٠٥ و S/2005/15/Add.20 المؤرخة ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥.

وخلال الأسبوع المنتهي في ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٥، اتخذ مجلس الأمن إجراءات بشأن البنود التالية:

الحالة فيما يتعلق بالعراق-6 (see S/21100/Add.30-33, 36-38, 42, 43 and 47; S/22110/Add.6-9, 13, 14, 17, 20, 24, 25, 32, 37 and 40; S/23370/Add.8, 10, 11, 28, 32, 34, 35, 39 and 47; S/25070/Add.1, 2, 5, 21, 24 and Corr.1, 26 and 47; S/1994/20/Add.8, 39-41 and 45; S/1995/40/Add.14; S/1996/15/Add.11, 12, 23 and 33; S/1997/40/Add.15, 22-24, 36, 42, 43, 45, 48 and 51; S/1998/44/Add.2, 7, 9, 12, 19, 24, 36, 44, 47 and 50; S/1999/25/Add.19, 39, 45 and 47-49; S/2000/40/Add.11, 12, 22 and 48; S/2001/15/Add.22, 26, 27, 40 and 48; S/2002/30/Add.19, 39, 41, 44, 47 and 48; S/2003/40 and Add.4-7, 9-13, 16, 20, 22, 26, 29, 32, 33, 41, 43, 46, 47 and 50; S/2004/20/Add.3, 8, 12, 15, 16, 17, 20, 22, 23, 32, 37, 39, 48 and 50; and S/2005/15/Add.6 and 14)

اجتمع مجلس الأمن للنظر في هذا البند خلال جلسته ٥١٨٩ و ٥١٩٠ المعقودتين كجلستين خاصتين في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

وفي الجلسة ٥١٨٩ دعا الرئيس، بموافقة المجلس، ممثل العراق، بناء على طلبه، إلى المشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت.

وفي ختام الجلسة ٥١٩٠، ووفقا للمادة ٥٥ من النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن، صدر البيان التالي من خلال الأمين العام عوضا عن محضر حرفي:

”نظر مجلس الأمن في جلسته ٥١٩٠ المعقودة كجلسة خاصة في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥، في البند المعنون ”الحالة المتعلقة بالعراق“.

”ووفقا للمقرر المتخذ في الجلسة ٥١٨٩، وجه الرئيس، بموجب المادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس، دعوة إلى معالي السيد هوشيار زيباري، وزير خارجية العراق.

”وأجرى أعضاء المجلس ومعالي السيد هوشيار زيباري، وزير خارجية العراق، مناقشة بناءة“.

عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (see S/2004/20/Add.20; see also S/2002/30/Add.27; and S/2003/40/Add.23)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند خلال جلسته ٥١٩١ المعقودة في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة وكان معروضا عليه الرسالة المؤرخة ٢٤ آذار/ مارس ٢٠٠٥ الموجهة من الأمين العام إلى رئيس الجمعية العامة (A/59/710).

وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاورات المجلس السابقة، قام الرئيس، بموافقة المجلس، بتوجيه دعوتين بموجب المادة ٣٩ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس إلى كل من صاحب السمو الملكي الأمير زيد رعد زيد الحسين، مستشار الأمين العام المعني بالاستغلال والاعتداء الجنسيين من جانب أفراد الأمم المتحدة لحفظ السلام، ووكيل الأمين العام لعمليات حفظ السلام جان - ماري غينيو.

وأعلن الرئيس أنه بعد المشاورات التي أجراها أعضاء مجلس الأمن، أُذِن له بأن يدلي ببيان باسم المجلس وتلا نص البيان (للاطلاع على النص، انظر S/PRST/2005/21؛ سيصدر

البيان ضمن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٤ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٥).

المسألة المتعلقة **هايتي** (see S/25070/Add.24 and Corr.1, 34, 35, 37, 38, 41, 43 and 46; S/1994/20/Add.1, 11, 17, 25, 27, 30, 38, 40 and 47; S/1995/40/Add.4, 16, 30 and 45; S/1996/15/Add.8, 25, 47 and 48; S/1997/40/Add.30 and 47; S/1998/44/Add.12 and 47; S/1999/25/Add.47; S/2000/40/Add.10; and S/2004/20/Add.8, 9, 17, 36 and 48; and S/2005/15/Add.1; see also S/22110/Add.39; S/2004/20/Add.47; and S/2005/15/Add.20)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند خلال جلسته ٥١٩٢ المعقودة في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة وكان معروضا عليه تقرير الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي (S/2005/313).

ودعا الرئيس، بموافقة المجلس، ممثل هايتي، بناء على طلبه، إلى المشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت.

واسترعى الرئيس الانتباه إلى مشروع قرار (S/2005/354) كان قد أُعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

وصوت مجلس الأمن على مشروع القرار S/2005/354 واعتمده بالإجماع بوصفه القرار ١٦٠١ (٢٠٠٥) (للاطلاع على النص، انظر (2005) S/RES/1601؛ سيصدر القرار ضمن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٤ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٥).

الحالة في بوروندي (see S/25070/Add.43 and 46; S/1994/20/Add.29, 33, 41 and 50; S/1995/40/Add.4, 9, 12 and 34; S/1996/15 and Add.4, 9, 16, 19, 29, 30 and 34; S/1997/40/Add.21; S/1999/25/Add.44; S/2000/40/Add.2 and 38; S/2001/15/Add.9, 11, 26, 38, 39 and 44-46; S/2002/30/Add.5, 37, 48 and 50; S/2003/40/Add.17, 38, 48 and 51; S/2004/20/Add.20, 33, 38 and 48; and S/2005/15/Add.10 and 20; see also S/2004/20/Add.47; and S/2005/15/Add.20)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند خلال جلسته ٥١٩٣ المعقودة في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة وكان معروضا عليه التقرير الرابع للأمين العام عن عملية الأمم المتحدة في بوروندي (S/2005/328).

ودعا الرئيس، بموافقة المجلس، ممثل بوروندي، بناء على طلبه، إلى المشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت.

واسترعى الرئيس الانتباه إلى مشروع قرار (S/2005/345) كان قد أُعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

وصوت مجلس الأمن على مشروع القرار S/2005/345 واعتمده بالإجماع بوصفه القرار ١٦٠٢ (٢٠٠٥) (للاطلاع على النص، انظر (2005) S/RES/1602؛ سيصدر القرار ضمن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٤ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٥).

الحالة في كوت ديفوار (see S/2002/30/Add.50; S/2003/40/Add.5, 17, 19, 29, 31, 45, 47 and 48; S/2004/20/Add.5, 8, 17, 21, 31, 44, 46 and 50; and S/2005/15/Add.4, 12, 13, 16 and 17; see also S/2003/40/Add.44; S/2004/20/Add.12; and S/2005/15/Add.11)

استأنف مجلس الأمن نظره في هذا البند خلال جلسته ٥١٩٤ المعقودة في ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة وكان معروضا عليه تقرير الأمين العام المرحلي الرابع عن عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار (S/2005/186).

ودعا الرئيس، بموافقة المجلس، ممثل كوت ديفوار، بناء على طلبه، إلى المشاركة في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت.

واسترعى الرئيس الانتباه إلى مشروع قرار (S/2005/359) كان قد أُعد في سياق مشاورات المجلس السابقة.

ثم صوت مجلس الأمن على مشروع القرار S/2005/359 واعتمده بالإجماع بوصفه القرار ١٦٠٣ (٢٠٠٥) (للاطلاع على النص، انظر (2005) S/RES/1603؛ سيصدر القرار ضمن الوثائق الرسمية لمجلس الأمن، قرارات ومقررات مجلس الأمن، ١ آب/أغسطس ٢٠٠٤ - ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٥).